



K. 573 / 212.

Pest, november 22.

Tisztelt Tanár Ur!

Sietek Önt becses folyó hó 20-ról írt levele folytán értesíteni, hogy a kívánt száz pengő forintot a mai nap induló postára feladtam.

A levél egyéb tartalmát illetőleg, fölötte örövendek, hogy költeményeiről akérintet elküldeni sziveskedik. Annak megérkezéseig dőlegetesen nyilatvánitom, hogy költeményeinek kiadását igen szívesen elvállalom, s reménylen, hogy a föltételek iránt is mielőbb tintába jövendünk.

A formatamra nére, a nagyobb 8-ad rétet nem igen ajánlanám. A körönység főkéj költeményeknél már megszokta a kisebb s könnyebben forgatható alakot; e tekintetből ilyet javasolnék. Egyébiránt annak ügyében megtekintés s illetőleg választás végett minta-alakokat s nyomtatványokat önnel körlevedek.

A körtelét díj iránt is azt hiszem, nem len nehézség, költeményeit nem kívánván Ön aránylagosan Tölth-jához nére díjaztatni.

Noha kegyed által nyilatatom fel a körtelét díj meghatározás,

zása iránt; meg kell vallanom, miszerint jobban szeretném, hogy ha
kegyed nyilatkozni e rében határozottan, és mondani ki az omé-
get. — En' annak következtében megcsinálom a számvetést, mely
szerint ha számitásomat találom, kérszen rá állok a kimondott
s. díjra, ellenkező esetben pedig ígértem, hogy nyiltan kimondandom
eltérő véleményemet.

Nem mellozhetem el, hogy leveletem azon soraira, melyekkel érin-
tetik a két Tolói költeménye ellen révényről tett panasz, megjegy-
zés ne kegyek. — En' ugyan is nem panasoltam a remek köl-
temények remek írója ellen, hanem panaszom egyúttal a körönséget
érvetli, mely éppen a drágább kiadás, melyből a költőre több
előny háramlik, sem révi, az olcsó kiadásoknál pedig — ha
minjárt jobban kelnek is, sem lehet ^{vén} a révi érdemeit kellőleg
megjuttatni. Révényről a révönök révszen fűctek nagyobb ho-
noráriumot, csak hogy ekkor révont tüktégettik a körönségnek
aránylagos révvete.

A Tolói költeményekből más reudertem volna olcsó ki-
adás, de eddig kérszen kellett vele, miután az elő kiadásból

még

lok példányaim vannak, melyek, hogy ha az olvó kiadás
lekre jö, fitté bajosan kelendenek el.

Reménylen, hogy az alatt, míg a kerirat kerembe jö,
örveutertetni fog ön válanával s azon föltételeket fogja ve-
lem tudatni, melyek alapján a dolgot mielőbb kölcsönösen
elintérendjük.

Teljes tisztelettel

aláírta: Holgája
Heckerast Gurtán



Faint handwritten text in the top left corner, likely bleed-through from the reverse side of the envelope.

T. c.
Arany János, tanár
urnak



NACH ABGANG
DER POSTE



Nagykorösön.

Faint handwritten text in the bottom left and right corners, likely bleed-through from the reverse side of the envelope.